



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Demande de Rectificatif

Dossier: 002/19-09-2007-ECCC/TC

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 08-Nov-2013, 15:02
CMS/CFO: Sann Rada

Cote des documents à rectifier :	ERN(s):	Date de la Demande:	Type de Correction:
E218/7/6	00950831, 00950832, 00950835, 00950836	8 November 2013	<input checked="" type="checkbox"/> Correction à apporter à l'original <input type="checkbox"/> Correction à apporter à la traduction <input type="checkbox"/> Nouveau classement

Explications:
Correction of a few incorrect document numbers and ERN references and text duplicated in error.

Détails:
See corrections to endnotes numbered: 79, 139, 149 and 153.

Déposé par: Katrina NATALE, International Legal Consultant, Lead Co-Lawyers' Section

Signature: *Katrina Natale*

Approuvé par le greffier (pour les originaux):

Signature: *[Signature]*

Approuvé par le Groupe d'interprétation et de traduction (pour la traduction):

Signature:

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
..... 12 / 11 / 2013

ម៉ោង (Time/Heure): 14:00

អ្នកទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
Dossier: UCh ARUN

la tout de suite! Qu'est-ce que tu fais la ? Tu veux mourir, imbécile? En voyant cela, je suis tombe à genoux par terre et je les ai suppliés, avec la peur au ventre. »); Procès-verbal d'audition de partie civile KONG Vach, **E3/5590**, ERN 00434920, (« Apres le départ de man mari, les soldats khmers rouges ont braque le canon sur moi et d'autre villageois pour nous forcer à avancer. J'avançais avec mes enfants. Ils nous menaceraient de nous tuer, si nous n'avançais pas. Je poursuivis mon chemin sans destination. Je n'avais suffisamment de quoi manger. Il ne me restait que du riz que j'avais emporté de la maison. Je demeurais seule avec mes huit enfants. »).

⁶⁷ Déposition orale de Mme Sou Sotheavy, Transcription de l'audience du 27 Mai 2013, **E1/197.1**, p. 12, lignes 3-6.

⁶⁸ Déposition orale de Mme Po Dina, Transcription de l'audience du 30 Mai 2013, **E1/199.1**, p. 95, lignes 20-24.

⁶⁹ Demande de constitution de partie civile de PAL Rattanak 08-VU-00649, **E3/4839**, ERN 00918036-00918037 (« Il ne fallait pas s'encombrer de choses inutiles, il fallait se dépêcher de partir le plus vite possible, car les Américains allaient larguer des bombes sous peu ; il fallait absolument partir tout de suite loin de tout ça et nous pourrions revenir deux ou trois jours plus tard. »); Demande de constitution de partie civile de DUK Ty 09-VU-00809, **E3/4751**, ERN 00897599 (« A l'époque, les soldats khmers rouges sont entrés dans Phnom Penh. Ils ont annoncé à tout le monde qu'il fallait faire ses valises et quitter Phnom Penh sur le champ car ils avaient peur que les avions de guerre américains bombardent la ville. Ils ont également indique que tout le monde pourrait revenir en ville trois jours plus tard seulement. Ce jour-là, mon père a rapidement bouclé ses valises avant de quitter la ville avec ma mère, mon frère cadet, ma sœur cadette et moi-même. »); Demande de constitution de partie civile de Chuon Sam At 08-VU-02371, **E3/4707**, ERN 00816821 (« 17 avril 1975 : J'ai été force de quitter ma maison à Phnom Penh. A ce moment-là, ma famille a été forcée de quitter d'urgence la maison sans avoir eu le temps d'emporter avec soi les biens sauf quelques habits. »).

⁷⁰ Déposition orale de M. Nou Hoan, Transcription de l'audience du 30 Mai 2013, **E1/199.1**, p. 6, lignes 9-14.

⁷¹ Déposition orale de Mme Bay Sophany, Transcription de l'audience du 4 Juin 2013, **E1/200.1**, p. 7, lignes 16-21.

⁷² Annexe 4: la description des actes criminels par Mme MOM Sam Oeurn, **E3/3963**, pp. 1-3. Ou Demande de constitution de partie civile de Mme. Neang Muong Sokhon, **E3/4681** (D22/40), p. 5 ; Demande de constitution de partie civile de UTH Sakhan 09-VU-03598, **E3/5042**, ERN 00909897 (« et nous avons voulu rester au niveau du Kilomètre n° 8, ou se trouvait la maison de ma mère, en attendant le retour à Phnom Penh. Nous avons emprunté la route nationale 5, qui était pleine d'individus tristes. Certains étaient séparés de leur femme ou de leurs enfants; les enfants criaient parce qu'ils s'étaient perdus dans la foule. Certains sont tombés malades, puis morts le long de la route. »); Demande de constitution de partie civile de PAL Rattanak 08-VU-00649, **E3/4839**, ERN 00918037 (« En général, tous les habitants sont partis, contraints et forces, ont été séparés de leurs familles et tous étaient en pleurs. »).

⁷³ Demande de constitution de partie civile de KUN Sovathana 08-VU-00231, **E3/4833**, ERN 00932666 (« Le 18 avril 1975, les Khmers rouges ont expulsé et déporté ma famille de Phnom Penh. Ils ont annoncés à l'aide des haut-parleurs : « Compatriotes, veuillez sortir de votre maison à destination de la banlieue pour trois jours, parce que les Américains vont venir larguer des bombes. Prenez un peu d'affaires et ne fermez pas la porte à clé L'Angkar en sera la responsable. Vous n'allez rien perdre. »); Demande de constitution de partie civile de Mme. Seng Chhou Heang, **E3/4674**, ERN 00278195 (« ce régime a pris mes biens comme ma maison, mon terrain, ma voiture ect. »); Demande de constitution de partie civile de SENG Sivutha 10-VU-00382, **E3/5745**, ERN 00911400 (« Après que les Khmers rouges ont pris le pouvoir, j'ai perdu: environ 30 hectares de terre dans le district de Kirivong, province de Takeo ; environ 20 vaches ; trois maisons (dans la province de Takeo); une voiture; une bicyclette. »).

⁷⁴ Déposition orale de Mme Sophan Sovany, Transcription de l'audience du 30 Mai 2013, **E1/199.1**, p. 46, lignes 2-6.

⁷⁵ Déposition orale de Mme Mom Sam Oeurn, Transcription de l'audience du 6 Novembre 2012, **E1/141.1**, p. 15, lignes 2-5.

⁷⁶ Déposition orale de Mme Thouch Phandarasar, Transcription de l'audience du 29 Mai 2013, **E1/198.1**, p. 20, lignes 2-7.

⁷⁷ Déposition orale de Mme Bay Sophany, Transcription de l'audience du 4 Juin 2013, **E1/200.1**, p. 20, lignes 6-12.

⁷⁸ Déposition orale de M. Nou Hoan, Transcription de l'audience du 30 Mai 2013, **E1/199.1**, p. 11, lignes 6-16.

⁷⁹ ~~Document d'information supplémentaire de partie civile~~, Demande de constitution de partie civile de SVAY Neth. 08-VU-02337, **E3/47221**, ERN 00898058 (« Ce voyage était très éprouvant car j'avais accouché d'un bébé dans les deux dernières semaines qui précédaient ces événements. J'ai dû marcher pendant des centaines de kilomètres sans boire ni manger en suffisance et sous une chaleur d'été torride. J'étais tellement désespérée devant les pleurs de mes enfants encore si jeunes. »); Constitution de partie civile de CHEA Sowatha 10-VU-00186, **E3/5084**, ERN 00865587 (« Pendant ce voyage, nous dormions sur la terre battue. Nous sommes

rapidement tombés à court de nourriture et les Khmers rouges ne nous ont rien donné à manger; nous buvions l'eau que nous trouvions. »); Document d'information supplémentaire de partie civile, **E3/4722**, ERN 00898058 (« Ce voyage était très éprouvant car j'avais accouché d'un bébé dans les deux dernières semaines qui précédaient ces événements. J'ai dû marcher pendant des centaines de kilomètres sans boire ni manger en suffisance et sous une chaleur d'été torride. »); Demande de constitution de partie civile de UTH Sakhan 09-VU-03598, **E3/5042**, ERN 00909899 (« Nous avons marché sous le soleil et la pluie et nous avons passé une nuit le long de la route. Durant cette nuit, certains n'ont pas pu dormir parce qu'ils n'avaient pas de moustiquaire. Ils ont fait du feu. Les enfants ont crié parce qu'ils avaient faim. »); Demande de constitution de partie civile de CHHENG Eng Ly, **E3/5736**, ERN 00490015 (« Nous marchions péniblement avec nos balluchons sous le bras jusqu'à Roka Kaong. Il faisait 40° à l'ombre. Le mois d'avril est le mois le plus chaud au Cambodge. Nous avançons sans but précis, sans eau, ni nourriture, ni abris. La rue était noire de monde. »); Demande de constitution de partie civile de TES Bopha 09-VU-00112, **E3/4811**, ERN 00923387 (« A cause du manque de vitamines, six mois après l'accouchement, mon bébé est mort parce que je n'avais plus de lait pour lui. Quant à ma fille qui s'appelait Rasy, elle est morte aussi parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture. »); Demande de constitution de partie civile de HEM Savann 08-VU-02353, **E3/4812**, ERN 00794750 (« Je suis tombée malade et je n'avais plus de lait pour nourrir ma petite fille de neuf mois qui est morte de faim privée de lait. »).

⁸⁰ Déposition orale de Mme Bay Sophany, Transcription de l'audience du 4 Juin 2013, **E1/200.1**, p. 8, lignes 22-24.

⁸¹ Déposition orale de Mme Sang Rath, Transcription de l'audience du 27 Mai 2013, **E1/197.1**, p. 61, lignes 8-10.

⁸² Déposition orale de Mme Sou Sotheavy, Transcription de l'audience du 27 Mai 2013, **E1/197.1**, p. 16, lignes 17-19.

⁸³ Constitution de partie civile de CHHOR Dana, **E3/4664**, ERN 00845824 (« Sur le trajet (la route de Monivong), j'ai vu nombre de cadavres de soldats tués pendant la guerre, ainsi que les corps sans vie de civils exécutés par les Khmers rouges pour avoir refusé d'obtempérer à leurs ordres et d'abandonner leurs habitations. »); Annexe 1: Annexes 4, **E3/4759**, ERN 00932707 (« Durant ces deux mois d'errance, je demandais à manger aux Khmers rouges ou mangeais des feuilles sauvages. Des cadavres jonchaient les rizières ou flottaient dans les fleuves, conséquences de cette guerre atroce. »).

⁸⁴ Déposition orale de Mme Seng Sivutha, Transcription de l'audience du 4 Juin 2013, **E1/200.1**, p. 104-105, lignes 16-25 et 1-3.

⁸⁵ Déposition orale de Mme Sou Sotheavy, Transcription de l'audience du 27 Mai 2013, **E1/197.1**, p. 12, lignes 21-25.

⁸⁶ **Femmes enceintes accouchant**: Document d'information supplémentaire de partie civile, **E3/4951**, ERN 00874079-00874080 (« Lors de notre trajet, mon mari était malade et ne pouvait pas marcher. Je devais donc le tirer dans une charrette, alors que j'étais enceinte de huit mois. Les conditions de cette évacuation étaient infernales, quelque chose de plus douloureux que la mort. »); Document d'information supplémentaire de partie civile, **E3/4721**, ERN 00898058 (« Ce voyage était très éprouvant car j'avais accouché d'un bébé dans les deux dernières semaines qui précédaient ces événements. J'ai dû marcher pendant des centaines de kilomètres sans boire ni manger en suffisance et sous une chaleur d'été torride. J'étais tellement désespérée devant les pleurs de mes enfants encore si jeunes. »); Demande de constitution de partie civile de UTH Sakhan 09-VU-03598, **E3/5042**, ERN 00909897 (« Ils ont aussi essayé de retrouver leurs proches. Oh mon dieu ! Personne ne pouvait les aider, car chacun ne pensait qu'à sa propre vie. Certaines femmes ont accouché sans la présence de sage-femme, elles étaient pâles. C'était vraiment lamentable! »); Demande de constitution de partie civile de TES Bopha 09-VU-00112, **E3/4811**, ERN 00923386 (« J'ai mis au monde un garçon avec beaucoup de difficultés, sans soignant, ni médicaments. »); **Enfants très jeunes pleurant**: Demande de constitution de partie civile de UTH Sakhan 09-VU-03598, **E3/5042**, ERN 00909897 (« Nous avons marché sous le soleil et la pluie et nous avons passé une nuit le long de la route. Durant cette nuit, certains n'ont pas pu dormir parce qu'ils n'avaient pas de moustiquaire. Ils ont fait du feu. Les enfants ont crié parce qu'ils avaient faim. »); **Enfants séparés de leurs parents**: Document d'information supplémentaire de partie civile, **E3/4721**, ERN 00898059 (« Trois de mes enfants, CHEA Peou, CHEA Phalli et CHEA Ratha, ont été séparés de l'unité des enfants et devaient travailler exactement comme les adultes. J'étais tellement triste pour mes enfants. Ils ne pouvaient pas étudier et ils ne mangeaient jamais à leur faim. »).

⁸⁷ Demande de constitution de partie civile de SAM Pha 09-VU-01969, **E3/5005** (D22/2953), p. 2.

⁸⁸ Déposition orale de Mme Mom Sam Oeurn, Transcription de l'audience du 6 Novembre 2012, **E1/141.1**, p. 28, lignes 18-24.

⁸⁹ Déposition orale de Mme Huo Chantha, Transcription de l'audience du 29 Mai 2013, **E1/198.1**, p. 80, lignes 19-21.

⁹⁰ Déposition orale de Mme Po Dina, Transcription de l'audience du 30 Mai 2013, **E1/199.1**, p. 99, lignes 13-17.

- ¹³⁰ Déposition orale de Mme Seng Sivutha, Transcription de l'audience du 4 Juin 2013, **E1/200.1**, p. 103, ERN 00918813, lignes 7-9.
- ¹³¹ Déposition orale de Mme Po Dine, Transcription de l'audience du 30 Mai 2013, **E1/199.1**, p. 104, ERN 00917607, lignes 11-14.
- ¹³² Demande de constitution de partie civile de SON EM 09-VU-01909, **E3/5000** (D22/2896), p. 9.
- ¹³³ Demande de constitution de partie civile de HAK Mat, E3/4892, ERN 00894003 (« En 1975, les Khmers rouges ont interdit de se prosterner (pour prier Dieu) »).
- ¹³⁴ Déposition orale de M. Stephen Heder, Transcription de l'audience du 10 Juillet 2013, **E1/221.1**, p. 85, lignes 16-21.
- ¹³⁵ Demande de constitution de partie civile de HIM Man, E3/4706, ERN 00898349 (« 1976: les Khmers rouges ont mis fin à la religion. L'islam était une cible importante de l'éradication. Les Khmers rouges interdisaient strictement au peuple cham de sâmpeas yang (faire des prières), de parler cham, et interdisaient tous les us et coutumes chams (port d'écharpes et de vêtements chams. »); Document d'information supplémentaire de partie civile, E3/5079, ERN 00894118 (« Ils sont montés dans toutes les maisons des Chams pour chercher le Coran et d'autres livres écrits en cham dans le but de les détruire. Ils ont brûlé des mosquées, et les ont transformées en entrepôts pour les vivres. »); Document d'information supplémentaire de partie civile, E3/5060, ERN 00898089 (« Les Khmers rouges nous ont forcés à manger du porc, et si nous refusions, ils nous tuaient. »).
- ¹³⁶ Demande de constitution de partie civile de SUONG Khit, **E3/4734** (D22/309), p. 4 et Document d'information supplémentaire de partie civile, **E3/4976** (D22/2673a), p. 3.
- ¹³⁷ Constitution de partie civile de M. Sou Sotheavy, **E3/5729** (D22/31), pp. 13-14.
- ¹³⁸ Document d'information supplémentaire de partie civile, **E3/4962** (D22/2560a).
- ¹³⁹ Document d'information supplémentaire de partie civile, **E3/4951**, ERN 00874080 (« Par la suite, j'ai perdu la mémoire et une angoisse m'a envahie jusqu'à aujourd'hui même. J'ai dû consulter un psychiatre qui m'a donné des médicaments dans les provinces de Kampot et de Takeo. ») ; ~~Document d'information supplémentaire de partie civile, Demande de constitution de partie civile de SVAY Neth, 08-VU-02337, **E3/47221**, ERN 00898060~~ (« Ma famille a alors vécu dans la pauvreté jusqu'à présent car les Khmers rouges ont détruit les biens de notre famille. »); Demande de constitution de partie civile de KAK Savon 08-VU-00243, **E3/4850**, ERN 00906238 (« Après la libération du 7 janvier 1979, après avoir perdu mes parents, moi qui suis devenu orphelin, sans personne pour me prendre en charge, je suis allé vivre avec ma tante dans la commune de Roka, district de Kandal Steung, province de Kandal. »); Civil party application of Ms. KONG Vach, **E3/4695**, ERN 00899406 (« il persiste parce qu'il m'est très pénible de repenser au régime. Mon mari me manque et mes adorables enfants, qui n'étaient coupables de rien, ont été tués et sont morts par manque de riz à manger. »); Document d'information supplémentaire de partie civile, **E3/4807**, ERN 00846969: (« J'ai une maladie de reins par ce que je buvais de l'eau impropre et mangeais de la nourriture impropre. J'ai souvent mal à la tête et une hypersensibilité à la tête. D'ailleurs j'ai des problèmes de nerf et j'ai des problèmes de mémorisation. »).
- ¹⁴⁰ Déposition orale de M. Yos Phal, Transcription de l'audience du 27 Mai 2013, **E1/197.1**, p. 81, lignes 12-14 et 17-20.
- ¹⁴¹ Déposition orale de Mme Bay Sophany, Transcription de l'audience du 4 Juin 2013, **E1/200.1**, p. 38-39, lignes 24-25 et 1-3.
- ¹⁴² Déposition orale de M. Aun Phally, Transcription de l'audience du 27 Mai 2013, **E1/197.1**, p. 42, lignes 5-7.
- ¹⁴³ Déposition orale de M. Aun Phally, Transcription de l'audience du 27 Mai 2013, **E1/197.1**, p. 44, lignes 10-16.
- ¹⁴⁴ Déposition orale de M. Aun Phally, Transcription de l'audience du 27 Mai 2013, **E1/197.1**, p. 45, lignes 7-9, 12-15, 19-22.
- ¹⁴⁵ Déposition orale de Mme Chan Sopheap, Transcription de l'audience du 29 Mai 2013, **E1/198.1**, p. 60, lignes 9-11 et 17-18.
- ¹⁴⁶ Déposition orale de M. Yim Roumdoul, Transcription de l'audience du 30 Mai 2013, **E1/199.1**, p. 77, lignes 6-8.
- ¹⁴⁷ Déposition orale de Mme Chheng Eng Ly, Transcription de l'audience du 29 Mai 2013, **E1/198.1**, p. 110, lignes 8-9.
- ¹⁴⁸ Déposition orale de Mme Chheng Eng Ly, Transcription de l'audience du 29 Mai 2013, **E1/198.1**, p. 112, lignes 2-6.
- ¹⁴⁹ Document d'information supplémentaire de partie civile, **E3/4842**, ERN 00865406-00898343 (« J'ai énormément souffert des douleurs qui m'ont été infligées sous ce régime. Aujourd'hui encore, je suis triste que ma famille adorée a été tuée alors que mon mari et mes enfants n'avaient rien fait de mal »).
- ¹⁵⁰ Déposition orale de Mme Lay Bony, Transcription de l'audience du 24 Octobre 2012, **E1/138.1**, p. 68, lignes 6-13.

¹⁵¹ Déposition orale de Mme Thouch Phandarasar, Transcription de l'audience du 29 Mai 2013, **E1/198.1**, p. 22, lignes 4-7.

¹⁵² Déposition orale de Mme Thouch Phandarasar, Transcription de l'audience du 29 Mai 2013, **E1/198.1**, p. 16, lignes 6-11.

¹⁵³ Demande de constitution de partie civile de PHUNG Guth Sunthary, **E3/4667**, ERN 00188827 (« Je fais souvent des cauchemars et chaque nuit je pense à cette période de souffrance que j'ai traversée et à la disparition de mon père dans des conditions épouvantables ») ; Demande de constitution de partie civile de Mr. ROU Ren, **E3/4694**, ERN_00909842_00398435: (« j'ai peur quand je pense au régime des Khmers rouges. Je sursaute et j'ai le vertige quand j'entends des bruits forts. »).

¹⁵⁴ Déposition orale de Mme Mom Sam Oeurn, Transcription de l'audience du 6 Novembre 2012, **E1/141.1**, p. 73, lignes 21-25.

¹⁵⁵ Demande de constitution de partie civile de PHUNG Guth Sunthary, **E3/4667**, ERN 00188827.

¹⁵⁶ Annexe 1: Document de DC-CAM: "Interview with Soy Sen", **E3/4846** (D22/1370.1), p. 9.

¹⁵⁷ Constitution de partie civile de TOOCH Van 10-VU-00210, **E3/5095** (D22/3766), p. 14.

¹⁵⁸ Déposition orale de Mme Thouch Phandarasar, Transcription de l'audience du 29 Mai 2013, **E1/198.1**, p. 16, lignes 20-25.

¹⁵⁹ Déposition orale de M. Nou Hoan, Transcription de l'audience du 30 Mai 2013, **E1/199.1**, p. 9, lignes 10-17.

¹⁶⁰ Déposition orale de M. Soeun Sovandy, Transcription de l'audience du 4 juin 2013, **E1/200.1**, p. 63-64, lignes 18-25 et ligne 1, 00918773- 00918774.

¹⁶¹ Déposition orale de Mme Thouch Phandarasar, Transcription de l'audience du 29 Mai 2013, **E1/198.1**, p. 20-21, lignes 23-25 et 1-18.

¹⁶² Déposition orale de M. Chhim Sotheara, Transcription de l'audience du 5 Juin 2013, **E1/201.1**, p. 73, lignes 15-17.

¹⁶³ Déposition orale de M. Chhim Sotheara, Transcription de l'audience du 5 Juin 2013, **E1/201.1**, p. 74, lignes 18-23.

¹⁶⁴ Déposition orale de M. Chhim Sotheara, Transcription de l'audience du 5 Juin 2013, **E1/201.1**, p. 90, lignes 1-6.

¹⁶⁵ Déposition orale de M. Chhim Sotheara, Transcription de l'audience du 6 Juin 2013, **E1/202.1**, p. 81-83, lignes 18 (p. 81)-4 (p.83).

¹⁶⁶ Déposition orale de M. Chhim Sotheara, Transcription de l'audience du 5 Juin 2013, **E1/201.1**, p. 98, lignes 3-13.

¹⁶⁷ Déposition orale de M. Chhim Sotheara, Transcription de l'audience du 6 Juin 2013, **E1/202.1**, p. 75, lignes 6-11. Transcript 6 juin 2013, **E1/202.1**, p 81 et 82, après 13h51'44 en français

¹⁶⁸ Déposition orale de M. Chhim Sotheara, Transcription de l'audience du 5 Juin 2013, **E1/201.1**, p. 112, lignes 5-15 et Attachment 1: Beth Van Schaack, Daryn Reicherter and Youk Chhang, eds., Cambodia Hidden Scars. Trauma Psychology in the Wake of the Khmer Rouge, (Phnom Penh: DC-Cam, 2011), **E285.1.1**, pp. 76-81.

¹⁶⁹ Public Attachment 4: Nadine Stammel et al, "Prolonged Grief Disorder Three Decades Post Loss in Survivors of the Khmer Rouge Regime in Cambodia," Journal of Affective Disorders 144 (2013): 87, **E285.1.4**, p. 5.

¹⁷⁰ Attachment 3: Grant N. Marshall et al, "Mental Health of Cambodian Refugees 2 Decades After Resettlement in the United States," Journal of the American Medical Association 294 (2005): 571, **E285.1.3**, pp. 5-6.

¹⁷¹ *Ibid*, pp. 5-6.

¹⁷² Letter N° LCLs-2013-00014 of the Civil Party Lead Co-Lawyers, le 7 mars 2013, Annexe 1 : Supporting Documents for Project 1 : National Remembrance Day, p. 1 (ci-après «Annexe 1 »).

¹⁷³ Lettre n° 1134 Notification de la Présidence du Conseil des ministres en date du 11 juin 2013, Annexe 1 : Supporting Documents for Project 1 : National Remembrance Day, p. 7 (ci-après «Annexe 1 »).

¹⁷⁴ E218/7, Mémoire de la Chambre (p. 2, l. 5 du dernier paragraphe).

¹⁷⁵ Voir Organizational Information: Kdei Karuna Organization and Youth for Peace Partner Description, Annex 2 : Supporting Documents for Project 2 : Public Memorials Initiative, pp. 5-6 (ci-après «Annex 2 »).

¹⁷⁶ Voir Letter of Engagement, le 22 août 2013, *Ibid*, pp. 1-2.

¹⁷⁷ Lettre d'engagement entre les co-avocats principaux, la Section d'appui aux victimes, Jeunesse pour la paix et *Kdei Karuna*, en date du 22 août 2013, Annexe 2, pp. 1-2.

¹⁷⁸ Lettre n° 1134 Notification de la Présidence du Conseil des ministres aux co-avocats principaux des parties civiles dans le dossier 002, en date du 11 juin 2013, Annexe 1, p. 7.

¹⁷⁹ Voir note sur SERA, Annex 3 : Supporting Documents for Project 3 : Memorial to Khmer Rouge Victims— "For Those Who Are No Longer Here," p. 5 (ci-après «Annex 3 »).

¹⁸⁰ Voir description du projet et croquis, Annexe 3, pp. 12-28.

¹⁸¹ Voir lettre d'engagement de SERA, le 1 octobre 2013, Annexe 3, p. 1.